U.PORTO

FMUP FACULDADE DE MEDICINA UNIVERSIDADE DO PORTO

**MESTRADO INTEGRADO EM MEDICINA**

2019/2020

Sara Fátima Nunes Gomes

# The efficacy of combined adjuvant radiotherapy with surgical excision in the treatment of keloids

# A eficácia da radioterapia adjuvante associada à excisão cirúrgica no tratamento de queloides

**Março, 2020**

Sara Fátima Nunes Gomes

# The efficacy of combined adjuvant radiotherapy with surgical excision in the treatment of keloids

# A eficácia da radioterapia adjuvante associada à excisão cirúrgica no tratamento de queloides

**Mestrado Integrado em Medicina**

**Área: Cirurgia Plástica**
**Tipologia: Dissertação**

**Trabalho efetuado sob a Orientação de:**
**Professor Doutor Ricardo José Moreira Horta Oliveira**
**E Coorientação de:**
**Doutor António Pedro Pinto Soares**
**Trabalho organizado segundo as normas da revista:**
**Journal of Plastic Reconstruction & Aesthetic Surgery**

**Março, 2020**

U.PORTO
FMUP FACULDADE DE MEDICINA
UNIVERSIDADE DO PORTO

**UC Dissertação/Projeto (6º Ano) - DECLARAÇÃO DE INTEGRIDADE**

Eu, Sara Fátima Nunes Gomes, abaixo assinado, nº mecanográfico 201304235, estudante do 6º ano do Ciclo de Estudos Integrado em Medicina, na Faculdade de Medicina da Universidade do Porto, declaro ter atuado com absoluta integridade na elaboração deste projeto de opção.

Neste sentido, confirmo que **NÃO** incorri em plágio (ato pelo qual um indivíduo, mesmo por omissão, assume a autoria de um determinado trabalho intelectual, ou partes dele). Mais declaro que todas as frases que retirei de trabalhos anteriores pertencentes a outros autores, foram referenciadas, ou redigidas com novas palavras, tendo colocado, neste caso, a citação da fonte bibliográfica.

Faculdade de Medicina da Universidade do Porto, 29/02/2020

Assinatura conforme cartão de identificação:

Sara Fátima Nunes Gomes

U.PORTO
FMUP FACULDADE DE MEDICINA UNIVERSIDADE DO PORTO

**UC Dissertação/Projeto (6º Ano) – DECLARAÇÃO DE REPRODUÇÃO**

NOME

Sara Fátima Nunes Gomes

| NÚMERO DE ESTUDANTE | E-MAIL |
|---|---|
| 201304235 | sara.n.gomes1994@hotmail.com |

DESIGNAÇÃO DA ÁREA DO PROJECTO

Cirurgia Plástica

TÍTULO DISSERTAÇÃO/~~MONOGRAFIA~~ (riscar o que não interessa)

The efficacy of combined adjuvant radiotherapy with surgical excision in treatment of keloids

ORIENTADOR

Ricardo José Morgado Hoeta Oliveira

COORIENTADOR (se aplicável)

António Pedro Pinto Soares

ASSINALE APENAS UMA DAS OPÇÕES:

| | |
|---|---|
| É AUTORIZADA A REPRODUÇÃO INTEGRAL DESTE TRABALHO APENAS PARA EFEITOS DE INVESTIGAÇÃO, MEDIANTE DECLARAÇÃO ESCRITA DO INTERESSADO, QUE A TAL SE COMPROMETE. | ☐ |
| É AUTORIZADA A REPRODUÇÃO PARCIAL DESTE TRABALHO (INDICAR, CASO TAL SEJA NECESSÁRIO, Nº MÁXIMO DE PÁGINAS, ILUSTRAÇÕES, GRÁFICOS, ETC.) APENAS PARA EFEITOS DE INVESTIGAÇÃO, MEDIANTE DECLARAÇÃO ESCRITA DO INTERESSADO, QUE A TAL SE COMPROMETE. | ☐ |
| DE ACORDO COM A LEGISLAÇÃO EM VIGOR, (INDICAR, CASO TAL SEJA NECESSÁRIO, Nº MÁXIMO DE PÁGINAS, ILUSTRAÇÕES, GRÁFICOS, ETC.) NÃO É PERMITIDA A REPRODUÇÃO DE QUALQUER PARTE DESTE TRABALHO. | ☒ |

Faculdade de Medicina da Universidade do Porto, 29/02/2020

Assinatura conforme cartão de identificação: Sara Fátima Nunes Gomes

# Dedicatória

Dedico esta dissertação à minha família.

# Trabalho

# The efficacy of combined adjuvant radiotherapy with surgical excision in the treatment of keloids

Sara Gomes MD[1], Pedro Soares MD[2], Ricardo Horta PhD[3,4]

1 Faculty of Medicine, University of Porto, Portugal
2 Department of Radiotherapy, Centro Hospitalar São João, Porto, Portugal
3 Department of Surgery and Physiology, Faculty of Medicine of University of Porto, Portugal
4 Department of Plastic and Reconstructive Surgery, Centro Hospitalar São João, Porto, Portugal

## Corresponding author:

Sara Gomes, MD

Adress: Faculty of Medicine, University of Porto, Portugal

Avenida Prof. Hernâni Monteiro, 4200-319 Porto, Portugal

Fax: 00351225513600

Telephone number: 0035122553601

E-mail: sara.n.gomes1994@hotmail.com

**Disclosures:** None of the authors has conflict of interest with the submission

**Keywords:** Keloid, Adjuvant radiotherapy, Surgery, Efficacy

# Abstract

**Purpose:** Keloid scar is a benign dermal condition that occurs due to excessive activation of fibroblast, which leads to an abnormal accumulation of collagen. As a result of its high recurrence rate it is performed nowadays combined treatments. This study aims to evaluate, in real-life patients, the efficacy of adjuvant radiotherapy when used associated with surgical excision.

**Methods:** We conducted a retrospective study on patients with keloid scars who underwent surgical excision and adjuvant radiotherapy, between May 2016 and March 2020. The data was collected from the radiology and plastic surgery medical charts. The patient and observer scar assessment scale (POSAS) was performed in all 13 patients.
The treatment used was surgical removal of the scar associated with 9 Gy radiotherapy dose within the first 24 hours after the surgery, plus another session after 7 days.

**Results:** 13 patients and 16 keloid scars were evaluated during a mean follow-up period of 13,5 months 95%CI (5,84; 21,16). There was no major adverse event from the treatment used. According to POSAS, the overall satisfaction rate was significantly good (mean of 2,29 on a scale from 1 to 10). Only one recurrence was observed (6,25%).

**Conclusion:** Keloid scars are difficult to treat due to their high recurrence rate. There is no consent about which treatment is the best. This study showed that surgical excision combined with adjuvant radiotherapy is an excellent option, even for refractory keloids. The aesthetical result was satisfactory, and the recurrence rate was low.

# Introduction

Keloid is, as well as a hypertrophic scar, a fibroproliferative disorder characterized by an abnormal growth of the tissue scar, due to excessive deposition of collagen(1-3). However, unlike the hypertrophic scars, keloids grow beyond the boundaries of the initial wound.

This scar disorder seems to have the propensity to affect individuals with higher Fitzpatrick phototype, with an incidence ranging from 4,5% to 16% in type VI Fitzpatrick skin type compared to 0,09% in type I (4). It is also known that some genetic conditions increase the probability of having keloids (ex: Noonan syndrome, Bethlem myopathy)(3), as well as a positive family history. The majority of the studies consider that the incidence of keloid scar does affect women and men equally, however Noishiki C, et al concluded that before the age of the normal onset, 15 years old, females have twice the incidence of men(5).

Histologically, keloids are defined by the presence of disarray fibrous nodules and hyalinized thick collagen, which make their appearance unique in size, pigmentation, and pattern(6).

These scars can be asymptomatic or associated with discomfort, pruritus, and pain, which may have a negative impact on the quality of life of patients.

The pathophysiology of this disorder is not well known. However, some studies have found out that the presence of systemic factors, such as hormonal alterations, seen in puberty and pregnancy, can aggravate the inflammation of the tissue, due to the vasodilatory effect that the estrogens have on the vases. Moreover, local risk factors, like delayed wound healing, depth and skin tension also contribute to this process(2).

The inflammation has an important role in the physiology of keloid formation(7) since it is responsible for the continuous activation of the fibroblasts and, consequently, making it impossible for them to mature. Therefore, any condition or event that induces the activation of these cells, in a genetically predisposed individual, can lead to the formation of a keloid scar. Some researchers even consider keloid a chronic inflammatory disease with “cancer-like tendencies”(8), since they have a clinically aggressive behavior although they never metastasize.

There are several different treatments for this condition, which include, compression therapy, silicone gel pads, cryotherapy, injection of glucocorticoids, topical administration of antineoplastic drugs (p. e. bleomycin, 5-FU, mitomycin), immunotherapy (tacrolimus, imiquimod, interferons)(9), surgical resection and radiotherapy. Currently, advancements in other fields like genetic, epigenetic and stem cells are being made with promising results.

Treatment with radiotherapy varies a lot depending on the protocol and the modality used. Renz, P et al showed that the protocol associated with a lower recurrence rate of keloids scar was the dose of 20 Gy in 5 fractions(10).

Keloid scar is a benign condition but refractory to most treatments. As a result of its high risk of recurrence, it is used, nowadays, combined treatment.

This study aims to evaluate the effectiveness of combined treatment- surgical excision associated with adjuvant radiotherapy- in real-life patients. Determine if there was an aesthetic and clinical improvement in the individuals and expose any type of possible complications.

# Methods

## Patients

We performed a retrospective study to evaluate the efficacy of radiotherapy after surgical excision in the treatment of keloids. The study was performed at São João, Porto Hospital and encompassed patients from May 2016 until March 2020. A total of 13 patients, 16 keloid scars were included in this study.

Inclusion criteria were all the patients clinically diagnosed with a keloid scar, who underwent radiotherapy after surgical removal of their keloid. There were no exclusion criteria.

## Radiotherapy protocol

The radiotherapy protocol used in this study was 9 Gy dose applied on the scar within 24 hours after the surgery and another dose applied seven days later.

## Outcome evaluation

The data was gathered from radiology and plastic surgery medical charts with authorized consent of the Ethics Commission. POSAS, Patient and observer scar assessment scale, was performed in all patients to evaluate the physical and symptomatic characteristics of the keloids. The POSAS observer scale was performed by the same investigator in all patients.

The patients were enlisted to attend for reviews of their scar to collect the data for POSAS. For those who could not attend the appointment, the questionnaire was performed by telephone.

The lesions were photographed before and after surgery, and after radiotherapy treatment.

Formal consent was obtained from all the patients below.

Due to the differences between the follow-up time among patients, they were clustered into two categories (follow-up period less than one year and more than one year). The non-parametric test Mann-Whitney was used to compare the answers on both groups.

# Results

A total of 13 patients (5 women and 8 men) underwent surgical excision and radiotherapy treatment. The mean age was 29,2 years with a range between 12 to 69 years. Among patients, 2 were African descendants and 11 were Caucasians.
The mean follow-up period was 13,5 months 95%CI (5,84; 21,16).

## Keloids characteristics

We analyzed 16 keloids. Ten (62,5%) were located in the ear, three (18,75%) in the trunk, one (6,25%) in the mandibular right region, one (6,25%) in the breast and one (6,25%) in the cervical region (Fig. 7).

Eight of the 13 patients referred to had symptoms before the treatment (pain 25% and pruritus 75%).

The main cause for the appearance of the scar, with a total of 5 patients, was iatrogenic (otoplasty, thyroidectomy and mammoplasty), followed by intentional trauma such as piercings (Table 1).

Six patients underwent previous treatments (excisional surgery, corticoids injections, laser and cryotherapy) with poor response.

## The patient and observer scar assessment scale (POSAS)

The POSAS consists of two parts: Patient and Observer scale. Both contains 6 items scored numerically from 1 to 10 (1 corresponds to the characteristics of normal skin and 10 to the worst imaginable scar). The seven-item presented in each scale consists of the overall opinion of the scar. It gives a satisfactory rate of the final lesion.

In the less than a year category, the mean satisfactory rate obtained by the patients was 2,57 (1-10) compared to the 3,43 of the observer scales.

The patients with more than a year follow-up had a mean of 2 (1-10) satisfactory rate, similar to the 2,33 obtained by the observer scale (Table 2).

## Outcome

All of the adverse events caused by the radiotherapy were transient and spontaneous disappeared.

The main event that occurred was erythema (Fig. 5), seen in almost all of the patients. Hyperpigmentation (Fig.4), dry desquamation and focal alopecia were observed in some but, as well as erythema, resolved in weeks.

None of the items of POSAS showed statistically significant differences between groups.

Overall the final lesions had decreased in size, become similar to the natural color of the skin, decreased their symptoms and had a positive impact on the quality of life of patients on both groups.

Only one recurrence was observed among the 16 keloids treated, which makes a recurrence rate of 6,25%.

# Discussion

Keloid scar occurs due to deposition of excessive extracellular matrix on the skin. The major component deposited is collagen that is produced by fibroblasts.
A simple injury can lead to persistent activation of these cells by multiples cytokines and growth factors, such as TGF-ß, PDGF, VEGF, among others(11). Without treatment, these activation cycle of cytokines and collagen progresses over time, increasing the keloid in size and making it more prone to symptoms. The definitive treatment for this skin disorder implies removing this fibrotic tissue and stopping this vicious cycle, preventing it from growing again.

The gold-standard treatment for keloid scars remains unknown. There has been demonstrated over time that some have better results and lower recurrence rates than others. Surgical excision not combined with other treatments does not provide a good response in more than 45% of the patients.(12)

Rabello et al refer that intralesional corticosteroid injections are the first-line therapy. However, it has a recurrence rate of 9% to 50% and a response that significantly range among patients. (13)

Intralesional injections of 5-FU are safe and effective in the treatment of hypertrophic, fibrous and painful scars. The same results were not seen in keloids scars.(14)

Several studies have assessed whether some therapies, such as injection of stem cells, could provide a new optimal outcome for keloid treatment. It has been shown that these cells reduce the keloid implant in the mouse but it is needed more studies to verify the same response in humans. (9)

New therapies with chemotherapy, immunotherapy and anti-hypertension agents have been tested but with no excellent response. (9, 15)

Radiotherapy can be an excellent option to used combined with surgical excision in the treatment of this disorder. This therapy acts by ionizing molecules in irradiated tissues to cause DNA damage, preventing cells to complete their cycle. In keloids, radiotherapy induces the apoptosis and necrosis of fibroblasts, blocking the continuous cycling of cell activation and deposition of collagen. Therefore, it decreases the probability of recurrence regardless the size and location of the keloid.

This study revealed a significantly good overall satisfaction rate with the treatment used.

The group with a follow-up period longer than one year had better results, as should be expected since their lesions had more time to heal and improve aesthetically.

Two of the patients did not achieve good results. One had their keloid returned after 6 months and the other had worsened his lesion, more specifically, it increased in size (Fig.3). Both of the patients were noncompliant with the therapeutics after their radiotherapy sessions, which could explain their final result.

The adverse events observed in patients appeared days after radiotherapy and are completely known as normal early complications of this treatment (erythema and dry desquamation). Hyperpigmentation and focal alopecia were seen in a few patients. All of these complications resolved spontaneously in weeks (Fig.5 e 6).

There were no statistically significant differences between the score given by the two groups to each POSAS item. This can denote that the early lesions caused by radiotherapy on the skin are not significant or do not have such evident impact aesthetically.

Radiotherapy can be aggressive and cause major long-term complications. It can increase the risk of developing tumors in the irradiated region. However, the occurrence of those complications is dose-dependent. The dose used in the benign condition, as keloid scars, is a low to intermediate dose (3-50Gy) which has rare or minimal side effects.(16)

Renz P. et al concluded that lesions treated to >20 Gy had a recurrence rate of 1.6% compared with 9.6% with <20 Gy. (10) Although, the radiotherapy protocol used in this study was 18Gy in 2 fractions for all keloids regardless of their location, the results were still optimal.

The main limitations of this study are the low number of patients and the differences between the follow-up periods among them.

Nevertheless, it still provides strong evidence of the overall improvement of keloid scars of this specific treatment.

# References


1. Lim KH, Itinteang T, Davis PF, Tan ST. Stem Cells in Keloid Lesions: A Review. Plast Reconstr Surg Glob Open. 2019;7(5):e2228.
2. Tsai CH, Ogawa R. Keloid research: current status and future directions. Scars Burn Heal. 2019;5:2059513119868659.
3. Jfri A, Alajmi A. Spontaneous Keloids: A Literature Review. Dermatology. 2018;234(3-4):127-30.
4. Hochman B, Farkas CB, Isoldi FC, Ferrara SF, Furtado F, Ferreira LM. Distribuição de queloide e cicatriz hipertrófica segundo fototipos de pele de Fitzpatrick. Revista Brasileira de Cirurgia Plástica. 2012;27:185-9.
5. Noishiki C, Hayasaka Y, Ogawa R. Sex Differences in Keloidogenesis: An Analysis of 1659 Keloid Patients in Japan. Dermatol Ther (Heidelb). 2019;9(4):747-54.
6. Petrou IG, Jugun K, Ruegg EM, Zilli T, Modarressi A, Pittet-Cuenod B. Keloid treatment: what about adjuvant radiotherapy? Clin Cosmet Investig Dermatol. 2019;12:295-301.
7. Toward understanding scarless skin wound healing and pathological scarring [version 1; peer review: 2 approved] [Internet]. F1000Research. 2019.
8. Tan S, Khumalo N, Bayat A. Understanding Keloid Pathobiology From a Quasi-Neoplastic Perspective: Less of a Scar and More of a Chronic Inflammatory Disease With Cancer-Like Tendencies. Front Immunol. 2019;10:1810.
9. Huang C, Liu L, You Z, Du Y, Ogawa R. Managing keloid scars: From radiation therapy to actual and potential drug deliveries. Int Wound J. 2019;16(3):852-9.
10. Renz P, Hasan S, Gresswell S, Hajjar RT, Trombetta M, Fontanesi J. Dose Effect in Adjuvant Radiation Therapy for the Treatment of Resected Keloids. Int J Radiat Oncol Biol Phys. 2018;102(1):149-54.
11. Andrews JP, Marttala J, Macarak E, Rosenbloom J, Uitto J. Keloids: The paradigm of skin fibrosis - Pathomechanisms and treatment. Matrix Biol. 2016;51:37-46.
12. Ogawa R, Tosa M, Dohi T, Akaishi S, Kuribayashi S. Surgical excision and postoperative radiotherapy for keloids. Scars Burn Heal. 2019;5:2059513119891113.
13. Rabello FB, Souza CD, Farina Júnior JA. Update on hypertrophic scar treatment. Clinics (Sao Paulo). 2014;69(8):565-73.
14. Metsavaht L, Garcia CAR. Intralesional injections of 5-FU in the treatment of keloids, hypertrophic scars, and contractures. Surgical and Cosmetic Dermatology. 2015;7:17-24.

15. Bao Y, Xu S, Pan Z, Deng J, Li X, Pan F, et al. Comparative Efficacy and Safety of Common Therapies in Keloids and Hypertrophic Scars: A Systematic Review and Meta-analysis. Aesthetic Plast Surg. 2020;44(1):207-18.
16. McKeown SR, Hatfield P, Prestwich RJ, Shaffer RE, Taylor RE. Radiotherapy for benign disease; assessing the risk of radiation-induced cancer following exposure to intermediate dose radiation. Br J Radiol. 2015;88(1056):20150405.

# Tables and figures

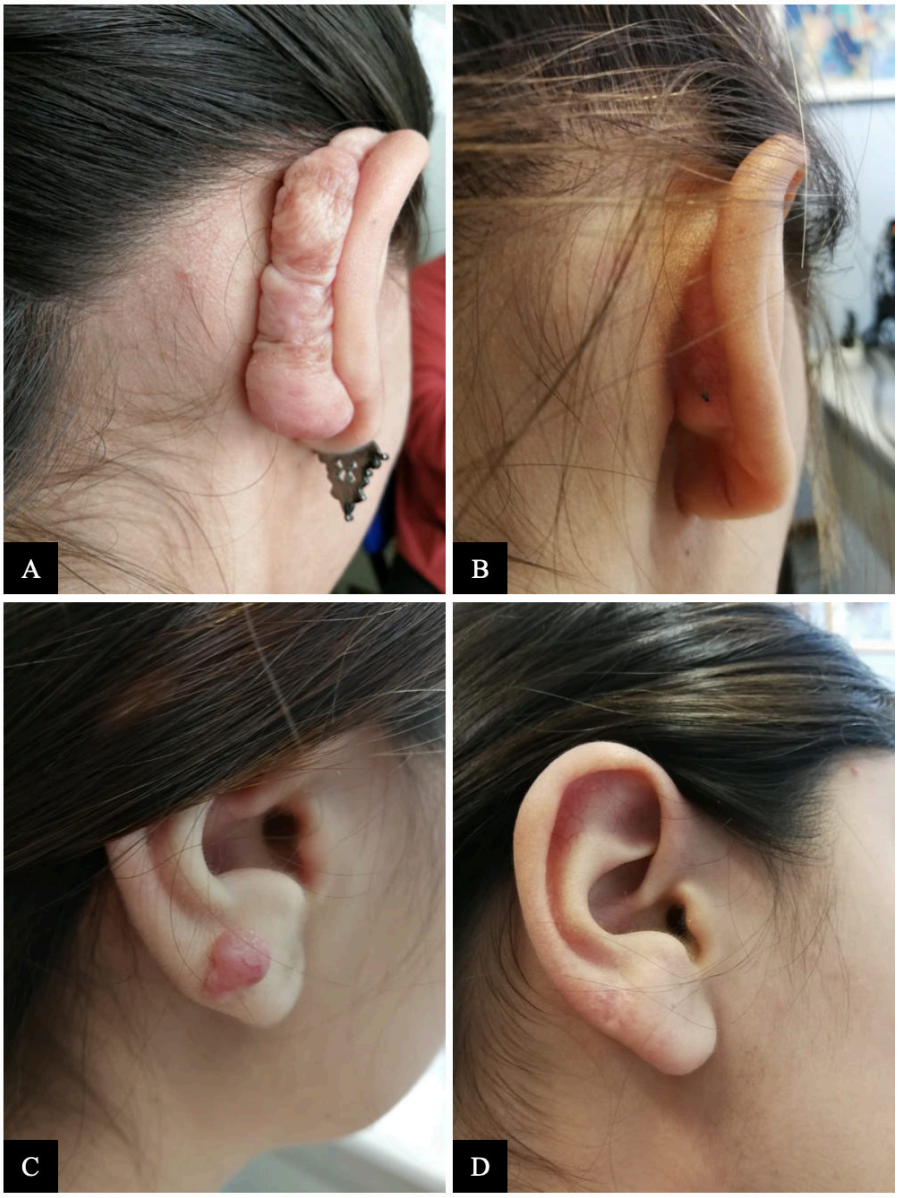



**Fig. 1 A**: Preauricular keloid before treatment. **B**: 24 months of follow-up. **C**: Right earlobe keloid before treatment. **D:** 13 months of follow-up

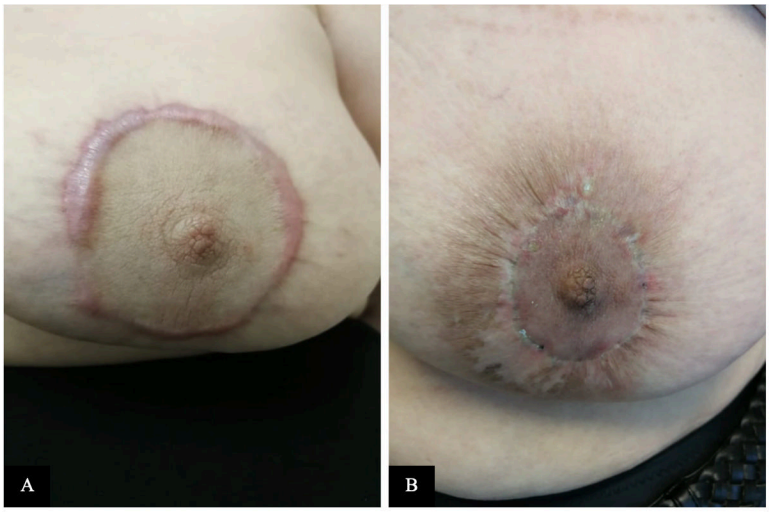



**Fig. 2** **A**: Areolar keloid before treatment. **B**: 1 month of follow-up

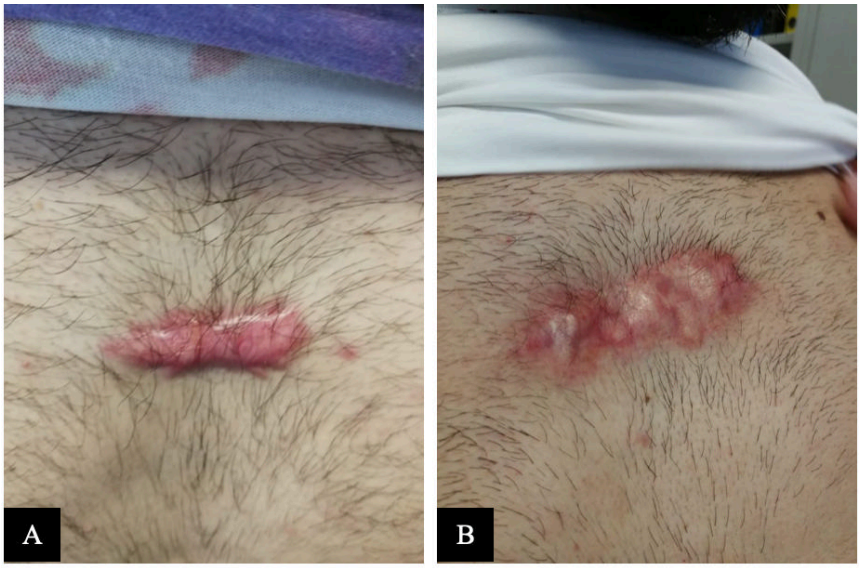



**Fig. 3** **A**: Presternal keloid before treatment. **B**: 5 months of follow-up.

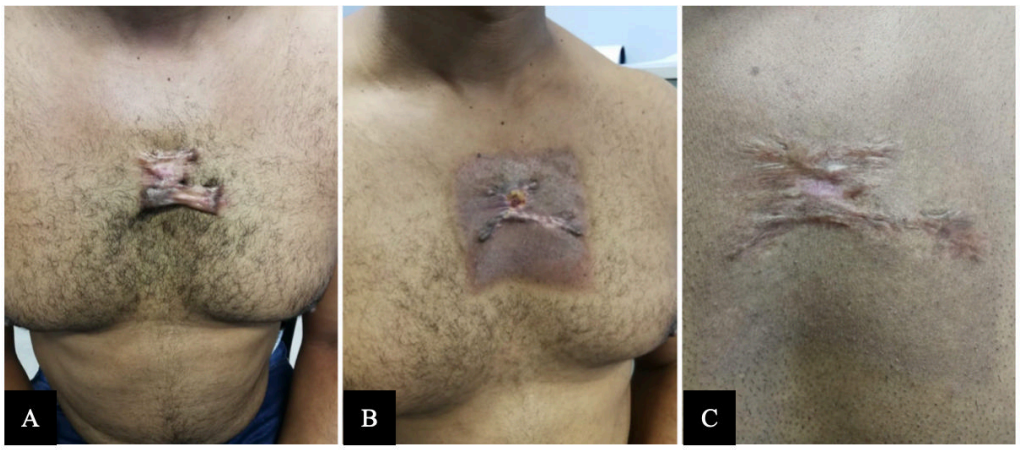



**Fig. 4** **A**: Presternal keloid before treatment. **B**: 1 week after treatment. **C**: 5 months of follow-up

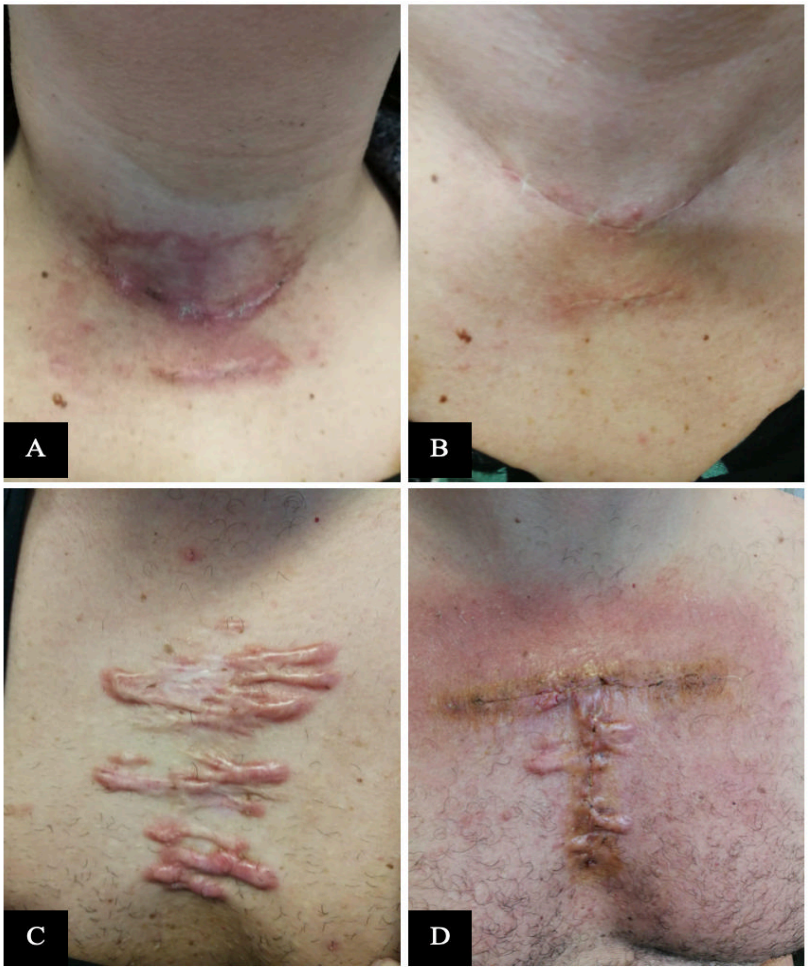



**Fig. 5** Adverse events of radiotherapy **A**: Erythema **B**: 4 weeks of follow-up. **C**: Presternal keloid before treatment. **D**: 2 weeks after partially surgical removal and radiotherapy

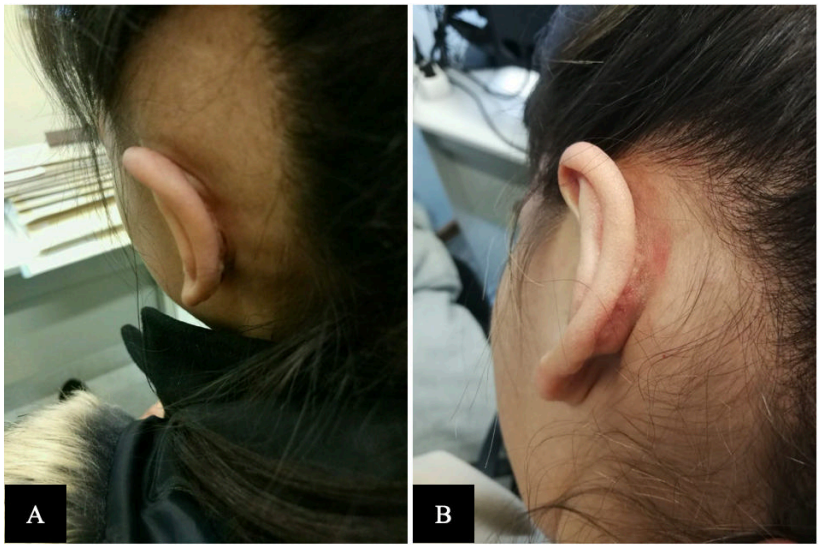



**Fig. 6** Adverse events of radiotherapy. **A**: Focal alopecia. **B**: 24 months of follow-up

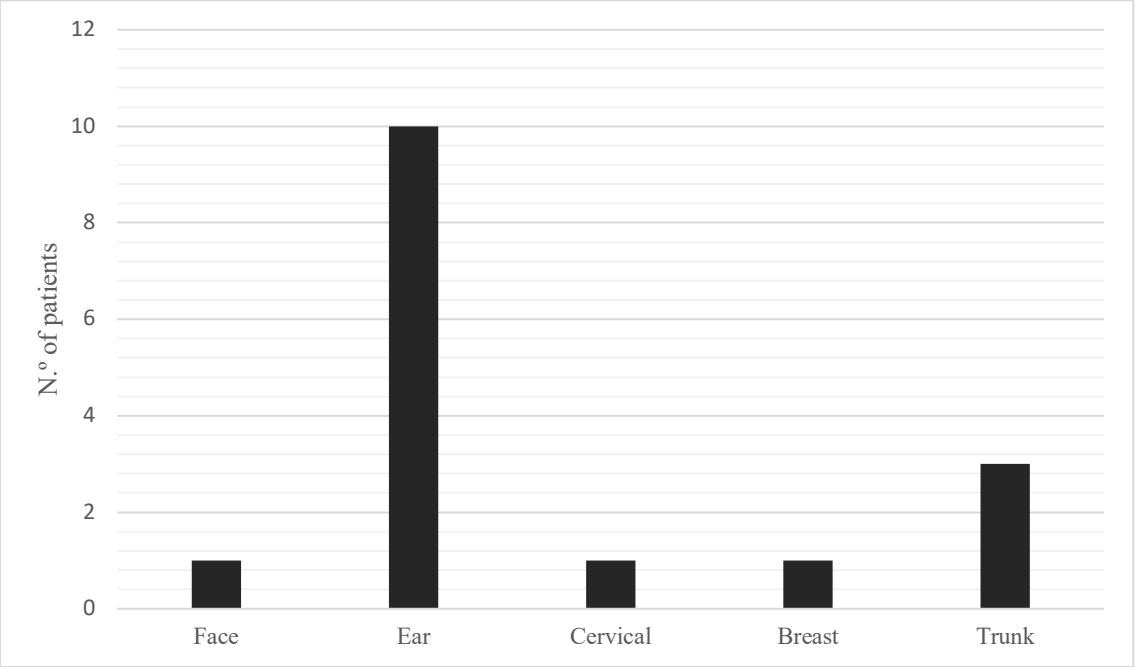



**Fig. 7:** Locations of keloids

**Table 1:** Characteristics of the patients

| **Age** | n=13 |
|---|---|
| min | 12 |
| max | 69 |
| mean | 29,2 |
| **Race** | |
| Caucasian | 11 |
| African | 2 |
| **Cause of Keloid** | |
| Trauma | 3 |
| Intentional | 4 |
| Iatrogenic | 5 |
| Unknown | 1 |
| **Previous Treatments** | |
| Silicone | 1 |
| Corticosteroids | 5 |
| Laser | 1 |
| Liquid Nitrogen | 1 |
| Surgery | 3 |

**Table 2:** Patient and Observer scar assessment scale mean values

| Scale: No, not at all- 1 | | 10- Yes, very much | |
|---|---|---|---|
| | Mean, 95% CI [lower-upper limit] | | |
| | <1 year | >1 year | p value |
| Pain | 1,71 [0,69; 2,74] | 2,67 [0,30; 5,03] | 0,532 |
| Itching | 1,71 [1,02; 2,41] | 1,16 [0,74; 1,60] | 0,135 |
| Scale: No, as normal skin | | Yes, very different-10 | |
| Color | 3,86 [1,11; 6,60] | 1,67 [0,81; 2,52] | 0,065 |
| Stiffness | 4 [0,89; 7,11] | 2,5 [0,54; 4,46] | 0,422 |
| Thickness | 3,86 [0,63; 7,08] | 3 [0,90; 5,10] | 1 |
| Irregularity | 3,57 [0,71; 6,72] | 2,83 [0,69; 4,98] | 0,706 |
| Overall opinion | 2,57 [1,39; 3,75] | 2 [1,34; 2,66] | 0,372 |

Observer Evaluation

| Scale: Normal skin- 1 | | 10-Worst scar imaginable | |
|---|---|---|---|
| | Mean, 95% CI [lower-upper limit] | | |
| | <1year | >1year | p value |
| Vascularization | 3,14 [0,15; 6,14] | 1,67 [0,81; 2,52] | 0,449 |
| Pigmentation | 2,14 [-,27; 4,56] | 1,33 [0,48; 2,19] | 0,629 |
| Thickness | 3,71 [0,18; 7,24] | 2,83 [0,31; 5,35] | 0,816 |
| Relief | 3,43 [0,16; 6,67] | 2,67 [0,21; 5,12] | 0,876 |
| Pliability | 3,43 [0,06; 6,80] | 2,67 [-,20; 5,53] | 0,938 |
| Surface Area | 3,43 [0,06; 6,80] | 2,17 [0,62; 3,71] | 0,876 |
| Overall opinion | 3,43 [0,46; 6,39] | 2,33 [1,25; 3,42] | 0,824 |

# Anexos

# POSAS Patient scale

The Patient and Observer Scar Assessment Scale v 2.0 / EN

**Date of examination:**

**Name of patient:**

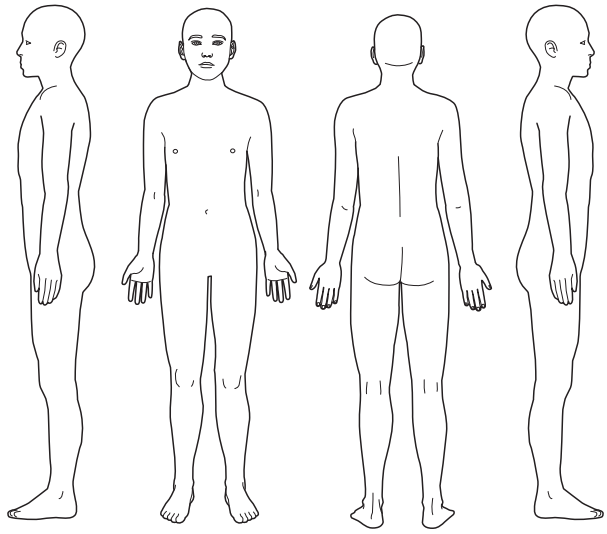
**Observer:**

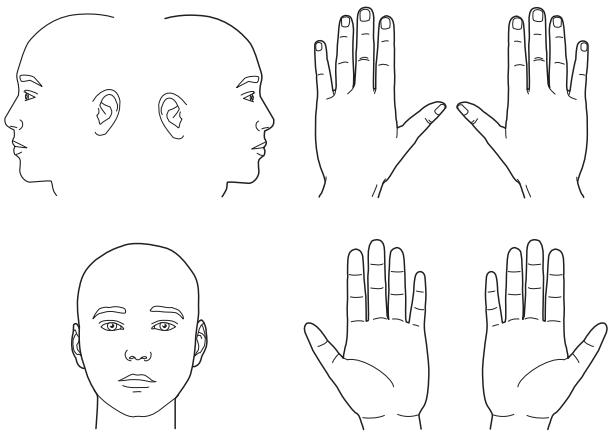
**Location:**

**Date of birth:**

**Research / study:**

**Identification number:**





| | 1 = no, not at all | | | | | | | | | yes, very much = 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| HAS THE SCAR BEEN PAINFUL THE PAST FEW WEEKS? | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| HAS THE SCAR BEEN ITCHING THE PAST FEW WEEKS? | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

| | 1 = no, as normal skin | | | | | | | | | yes, very different = 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| IS THE SCAR COLOR DIFFERENT FROM THE COLOR OF YOUR NORMAL SKIN AT PRESENT? | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| IS THE STIFFNESS OF THE SCAR DIFFERENT FROM YOUR NORMAL SKIN AT PRESENT? | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| IS THE THICKNESS OF THE SCAR DIFFERENT FROM YOUR NORMAL SKIN AT PRESENT? | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| IS THE SCAR MORE IRREGULAR THAN YOUR NORMAL SKIN AT PRESENT? | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

| | 1 = as normal skin | | | | | | | | | very different = 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| WHAT IS YOUR OVERALL OPINION OF THE SCAR COMPARED TO NORMAL SKIN? | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

# POSAS Observer scale

The Patient and Observer Scar Assessment Scale v 2.0 / EN

**Date of examination:**

**Name of patient:**

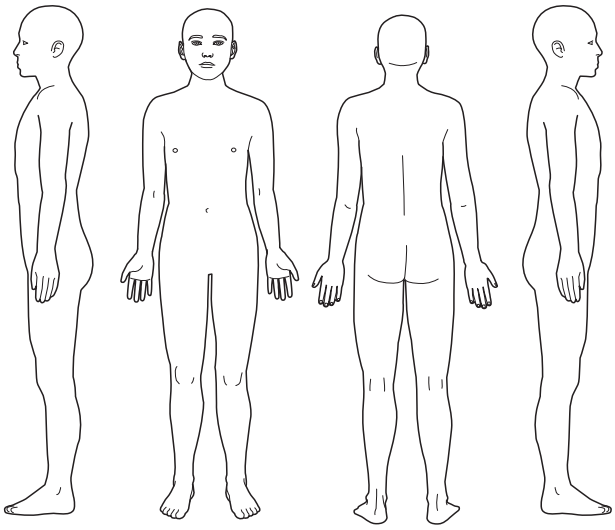
**Observer:**

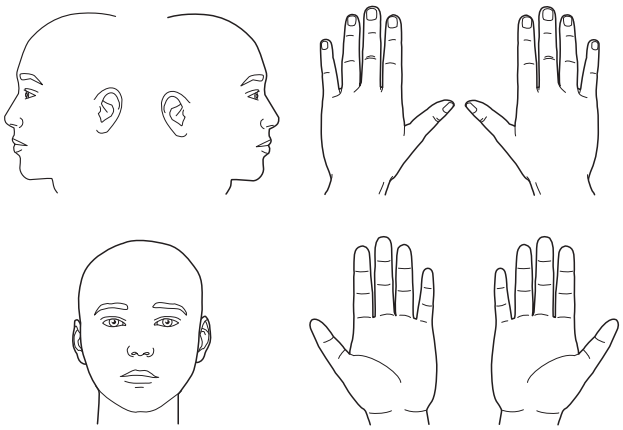
**Location:**

**Date of birth:**

**Research / study:**

**Identification number:**





**1 = normal skin** **worst scar imaginable = 10**

| PARAMETER | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | CATEGORY |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| VASCULARITY | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | PALE \| PINK \| RED \| PURPLE \| MIX |
| PIGMENTATION | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | HYPO \| HYPER \| MIX |
| THICKNESS | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | THICKER \| THINNER |
| RELIEF | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | MORE \| LESS \| MIX |
| PLIABILITY | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | SUPPLE \| STIFF \| MIX |
| SURFACE AREA | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | EXPANSION \| CONTRACTION \| MIX |
| OVERALL OPINION | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | |

## Explanation

The observer scale of the POSAS consists of six items (vascularity, pigmentation, thickness, relief, pliability and surface area).
All items are scored on a scale ranging from 1 ('like normal skin') to 10 ('worst scar imaginable').
The sum of the six items results in a total score of the POSAS observer scale. Categories boxes are added for each item. Furthermore, an overall opinion is scored on a scale ranging from 1 to 10.
All parameters should preferably be compared to normal skin on a comparable anatomic location.

## Explanatory notes on the items:

- **VASCULARITY** Presence of vessels in scar tissue assessed by the amount of redness, tested by the amount of blood return after blanching with a piece of Plexiglas
- **PIGMENTATION** Brownish coloration of the scar by pigment (melanin); apply Plexiglas to the skin with moderate pressure to eliminate the effect of vascularity
- **THICKNESS** Average distance between the subcutical-dermal border and the epidermal surface of the scar
- **RELIEF** The extent to which surface irregularities are present (preferably compared with adjacent normal skin)
- **PLIABILITY** Suppleness of the scar tested by wrinkling the scar between the thumb and index finger
- **SURFACE AREA** Surface area of the scar in relation to the original wound area

# Information for Authors

**Please note: failure to follow our detailed instructions to authors may influence the decision to accept or reject the manuscript and will adversely affect time to publication.**

**Journal scope**
The *Journal of Plastic, Reconstructive & Aesthetic Surgery* is the official journal of the British Association of Plastic, Reconstructive and Aesthetic Surgeons (BAPRAS). Its objective is to publish original articles about developments in all areas related to plastic, reconstructive and aesthetic surgery and to provide a forum for correspondence and discussion. Significant papers on any aspect of plastic surgery are invited for publication. These include operative procedures with an emphasis on outcome, technical innovations, clinical or laboratory research, letters to the Editor and review articles.

**Editorial policy**
Original contributions are welcomed from any country, but the prose used in manuscripts must conform to acceptable English usage. The text must be clear, logical and concise. In assessing a manuscript for publication the Editor will also consider its originality, educational value and validity. Recommendations regarding major rearrangements or corrections may be offered to help authors re-write their submission in a way that is acceptable to the journal. The Editor reserves the right to make editorial and literary changes and accepted articles may be subject to further copy-editing to conform to journal style.

This journal operates a single blind review process. All contributions will be initially assessed by the editor for suitability for the journal. Papers deemed suitable are then sent to a minimum of two independent expert reviewers to assess the scientific quality of the paper. The Editor is responsible for the final decision regarding acceptance or rejection of articles. The Editor's decision is final. More information on types of peer review.

As reviewers assist in their own time, without remuneration, authors can greatly assist the process by submitting correctly formatted papers in accordance with the following guidelines.

**Language editing services**
Authors who require information about language editing and copyediting services pre- and post-submission please visit http://www.elsevier.com/languagepolishing for more information. Use of an English-language editing service is not mandatory, and will not guarantee acceptance or preference for publication. Elsevier neither endorses nor takes responsibility for any products, goods or services offered by outside vendors through our services or in any advertising. For more information, please refer to our Terms & Conditions: http://www.elsevier.com/termsandconditions.

**Online submission**
All material should be submitted through the online submission and review system (http://ees.elsevier.com/jpras). All text, including references, figure legends and tables should be prepared in a single file. Illustrations should be supplied as separate files.

**Authorship**
All authors should have made substantial contributions to **all** of the following:
(1) the conception and design of the study, or acquisition of data, or analysis and interpretation of data
(2) drafting the article or revising it critically for important intellectual content
(3) final approval of the version to be submitted.

**Acknowledgements**
All contributors who do not meet the criteria for authorship as defined above should be listed in an acknowledgements section. Examples of those who might be acknowledged include a person who provided purely technical help, writing assistance, or a department chair who provided only general support. Authors should disclose whether they had any writing assistance and identify the entity that paid for this assistance.

**Conflict of interest**
*Authors*
At the end of the text, under a subheading 'Conflict of interest statement', all authors must disclose any financial and personal relationships with other people or organisations that could inappropriately influence (bias) their work. Examples of potential conflicts of interest include employment, consultancies, stock ownership, honoraria, paid expert testimony, patent applications/registrations, and grants or other funding. If the authors have no conflicts of interest, they should state 'none'.

*Reviewers*
Reviewers must disclose to the Editor any conflicts of interest that could bias their opinions of the manuscript, and they should disqualify themselves from reviewing specific manuscripts if they believe it to be appropriate. Reviewers must state explicitly whether conflicts do or do not exist. Reviewers must not use knowledge of the work, before its publication, to further their own interests.

**Role of the funding source**
All sources of funding should be declared as an acknowledgement at the end of the text. Authors should declare the role of study sponsors, if any, in the study design, in the collection, analysis and interpretation of data; in the writing of the manuscript; and in the decision to submit the manuscript for publication. If the study sponsors had no such involvement, the authors should so state.

**Open access**
This journal offers you the option of making your article freely available to all via the ScienceDirect platform. To prevent any conflict of interest, you can only make this choice after receiving notification that your article has been accepted for publication. The fee of $3,300 excludes taxes and other potential author fees such as color charges. In some cases, institutions and funding bodies have entered into agreement with Elsevier to meet these fees on behalf of their authors. Details of these agreements are available at http://www.elsevier.com/fundingbodies. Authors of accepted articles, who wish to take advantage of this option, should complete and submit the order form (available at http://www.elsevier.com/locate/openaccessform.pdf). Whatever access option you choose, you retain many rights as an author, including the right to post a revised personal version of your article on your own website. More information can be found here: http://www.elsevier.com/authorsrights.

**Standardized reporting guidelines**
JPRAS is committed to standardized reporting of clinical trials, meta-analyses, and other studies as follows:

- Cohort studies, and patient series: Authors should adhere to the STROBE guidelines (http://www.strobe-statement.org/) and indicate this in the manuscript.
- Diagnostic measure research: Authors should adhere to STARD guidelines (http://www.stard-statement.org) and indicate in the Materials and Methods section of the manuscript that they have done so.
- Systematic reviews and meta-analyses: Authors should adhere to the PRISMA guidelines (http://www.prisma-statement.org) and indicate in the Materials and Methods section of the manuscript that they have done so.
- Meta-analyses will follow the PRISMA guidelines, be hypothesis driven to address a specific aspect of a topic, include sufficient (ideally at least 10) Level I and II evidence studies that can be supplemented with comparative Level III studies, and not include Level IV studies. The result should clarify the issue addressed.
- A repeat meta-analysis should follow the original study by at least 5 years, analyze at least 50% more data, and follow the above guidelines.
- A worthy systematic review will follow the PRISMA guidelines, be hypothesis driven, focus on a specific aspect of a topic, and may include low level evidence. The results should clarify the issue addressed.
- Randomized clinical trials: Authors should adhere to CONSORT guidelines (http://www.consort-statement.org) and indicate in the Materials and Methods section of the manuscript that they have done so.
- JPRAS has adopted the proposal from the International Committee of Medical Journal Editors (ICMJE: see http://www.icmje.org) which require, as a condition of consideration for publication of clinical trials, registration in a public trials registry. Trials must register at or before the onset of patient enrolment. The clinical trial registration number (ISRCTN) should be included at the end of the article summary. For this purpose, a clinical trial is defined as any research project that prospectively assigns human subjects to intervention or comparison groups to study the cause-and-effect relationship between a medical intervention and a health outcome. Studies designed for other purposes, such as to study pharmacokinetics or major toxicity (e.g. phase I trials) would be exempt. Further information can be found at http://icmje.org

**Ethics**
The results of human and/or animal studies will only be accepted for publication in the *Journal of Plastic, Reconstructive & Aesthetic Surgery* if it is made clear that investigations were carried out to a high ethical standard. Formal and documented ethical approval from an appropriately constituted research ethics committee should be obtained for all studies involving people, medical records, and anonymised human tissues. All such studies should conform to the World Medical Association Declaration of Helsinki (June 1964) and subsequent amendments (https://www.wma.net/what-we-do/medical-ethics/declaration-of-helsinki/) and manuscripts should include a statement that the research protocol was approved by the local Ethical Committee or equivalent.

Animal experiments require full compliance with local, national, ethical, and regulatory principles, and local licensing arrangements and the journal will not accept papers for publication if doubts exist over the standards of care and humanity shown to experimental animals. For this reason a clear statement of the care principles used should be included in the text.

Guidelines on publication ethics adhered to by this journal can be found on the Committee on Publication Ethics (COPE) website at http://www.publicationethics.org.

**Covering letter**
Manuscripts must be accompanied by a covering letter stating that the current "Guide for Authors" has been read, thereby indicating compliance with those instructions and acceptance of the conditions posed. The letter should state that the authors have seen and agreed to the submitted version of the paper, and bear responsibility for it; that all who have been acknowledged as contributors or as providers of personal communications have agreed to their inclusion; that the material is original; and that it has been neither published elsewhere nor submitted for publication simultaneously. In addition the letter should state that if accepted, the paper will not be published elsewhere in the same or similar form, in English or in any other language, without written consent of the copyright holder.

**Preparation of manuscripts**
Failure to submit papers in accordance with these instructions will result in the return of the manuscript for correction before it is sent out for review. All copy must be typed double spaced, including text, bibliographies, figure legends and tables. Use a standard, easy-to-read wordprocessor font such as Times New Roman or Arial. All pages should be numbered in the bottom right corner or bottom centre. Papers should be set out as follows: title page, summary, keywords, text, acknowledgements, references, figure legends, tables.

*Main article types*
• **Original research articles** should generally be no more than 3000 words in length, with 40 references and 16 figures/illustrated images/ tables. Please note that composite figures count as individual items.
• **Review papers** should be no more than 4000 words, with 80 references and 16 figures/illustrated imaged/tables. Please note that composite figures count as individual items.

*Other article types*

**•Please note, case reports and short reports are no longer accepted as an article type. Case Reports may be submitted to JPRAS OPen, at http://ees.elsevier.com/jpraso**

**•Communications and correspondence**: letters for publication should be no more than 800 words in length, with five references and two tables/figures. If the letter is in response to a published article, then the article should be included in the reference list.

**Online-only publication**

Due to the large volume of submissions to the journal, extended datasets, appendices (see 'Supplementary data' below), and items of correspondence may be considered for online-only publication at the Editor's discretion. Authors will be informed if their submission is selected to appear online only.

**Title page**

The title page should give the following: (1) title of the article
(2) initials and name of each author
(3) name and address of the department or institution to which the work should be attributed
(4) the name, address, telephone, fax and e-mail details of the author responsible for editorial correspondence
(5) details of any meeting at which the work was presented, wholly or in part.

**Summary and keywords**

The article summary should consist of no more than 250 words. The journal does not demand structured abstracts, but the summary should briefly describe the background and purposes of the study, the subjects studied and the methods used, the main findings (including specific data and statistical analysis) and the conclusions. Please bear in mind that the summary will be visible through all the major abstracting services (such as MEDLINE and Scopus) and should therefore be an accurate and concise outline of the paper. Four to six keywords should be provided at the end of the summary.

**Text**

*Headings* should be appropriate to the nature of the paper. Research papers should usually be split into sections under the headings: Introduction, Materials/Patients and Methods, Results and Discussion. Other headings may be appropriate depending on the nature of the paper; the proper use of headings enhances clarity and readability. Normally only two categories of heading should be used, which should be clearly distinguished.

*Drug/device names*: Use generic names of drugs, suture materials and instruments whenever possible. Give the trade name in brackets after the generic or approved name, followed by manufacturer, city, state (if US), and country. Proprietary names should be capitalised.

*Abbreviations* should be avoided in the title and summary. Explain abbreviations when they first occur in the text.

*Numbers*: use SI units throughout. Spell out the numbers one to ten except when used for units of measurement (mass, time, length); for numbers over ten use numerals except when starting a sentence. Do not give percentages if the total number in the sample is less than 50. Percentages greater than ten should be rounded to the nearest whole number. Numerical data should be analysed by appropriate statistical methods. When evaluating a manuscript, the Editor and statistical referees will consider the design of the study, the presentation of the data, the analysis of the data and the interpretation of the results. The use of standard deviation and standard error should be clearly distinguished. The statistical test(s) used should be stated clearly in the 'Methods' section of the paper. Statistical significance should not be confused with clinical significance. In particular, 'negative' findings should be interpreted through the use of confidence intervals. Authors should beware of placing undue emphasis on secondary analyses, especially when they are suggested by an inspection of the data.

**Tables**

These should be double-spaced, and contain only horizontal rules. Format tables with tabs rather than spaces, or prepare them as tables in Microsoft Word. Do not submit tables as photographs. A short descriptive title should appear above each table and any footnotes, suitably identified, below. Care must be taken to ensure that all units are included. Ensure that each table is cited in the text.

**Figures**

Figures should be submitted online as separate files. The minimum resolution for high quality reproduction is 300 dpi. For detailed instructions on the preparation of electronic artwork, consult the Artwork Instructions to Authors: http://www.elsevier.com/artworkinstructions. Permission to reproduce illustrations from other sources should always be obtained before submission, and details included with the legend. The journal is published in full colour (in print and online) at no charge to authors, so colour photographs should be submitted wherever possible. Photographs must be in sharp focus with good contrast and should not be altered or retouched in any way. 'Before' and 'after' photographs of patients should be standardised in terms of size, position and lighting. Provide scale bars on photomicrographs rather than stating the magnification in the legend. Legends are required for figures and should be included as part of the manuscript. All figures should be numbered in a single sequence.

*Patient confidentiality*: where illustrations include individuals of whatever age who are recognizable or whose identity may be deduced from the context, written consent must be obtained for publication. All identifying features not considered relevant to the text should be obscured.

**Supplementary data (including multimedia and video)**
The journal accepts electronic supplementary material to support and enhance your scientific research. Supplementary files allow the author to submit supporting applications, movies, animation sequences, high-resolution images, background datasets, sound clips and more, which will be published online alongside the electronic version of your article. In order to ensure that your submitted material is directly usable, please ensure that data is provided in one of the recommended file formats (for detailed guidance on formats for supplementary files go to http://www.elsevier.com/fileformats).

**References**
Please ensure that you include all relevant references to previous articles in the *Journal of Plastic, Reconstructive & Aesthetic Surgery*. The accuracy of references is the responsibility of the authors. Limit citations to those that are essential to the study. It is not necessary or appropriate to quote each and every historical reference unless there is a specific point to be made. References derived from computer literature searches should not be cited unless they have been read and contribute specifically to the discussion.

References should be cited in the text in numerical order, not alphabetically, and be indicated in the text by superscript numbers, e.g. 1,2 or 1-4. The reference list should be typed double-spaced and in numerical order. If there are more than six authors list only the first three followed by 'et al.' Journal titles should be abbreviated according to Index Medicus (see http://www.nlm.nih.gov/tsd/serials/lji.html). Internet resources should have their accessibility verified and all URLs should be checked again at proof stage.

*Examples*

*Journal article*: Frame JD, Frame JE. Modifying integra as a regeneration template in deep tissue planes. J Plast Reconstruct Aesthet Surg 2006;59;460-4.

*Book chapter*: Lister GD. Skin flaps. In Green DP, ed. Operative Hand Surgery. 3rd ed. New York: Churchill Livingstone, 1993: 1741-1823.

*Book*: Mathes SJ, Nahai F. Reconstructive Surgery: principles, anatomy, and technique. New York: Churchill Livingstone, 1997.

*Internet resource*: International Committee of Medical Journal Editors. Uniform requirements for manuscripts submitted to biomedical journals. http://www.icmje.org. [Accessibility verified March 21, 2008]

**Data References**
This journal encourages you to cite underlying or relevant datasets in your manuscript by citing them in your text and including a data reference in your Reference List. Data references should include the following elements: author name(s), dataset title, data repository, version (where available), year, and global persistent identifier. Add [dataset] immediately before the reference so we can properly identify it as a data reference. The [dataset] identifier will not appear in your published article.

**Copyright**
Contributions are accepted on the understanding that they have not been submitted simultaneously to another Journal and have not been published elsewhere. Dual publication or redundant publication is unethical. Redundant publication occurs when two or more papers, without full cross reference, share the same hypothesis, data, discussion points, or conclusions. For more details please refer to the COPE guidelines on http://www.publicationethics.org.

Contributions will become the property of the British Association of Plastic, Reconstructive and Aesthetic Surgeons and the copyright on each paper published must be assigned to the Association by all of the authors (see below).

Upon acceptance of an article, authors will be asked to sign a 'Journal Publishing Agreement' (for more information on this and copyright see http://www.elsevier.com/copyright). Acceptance of the agreement will ensure the widest possible dissemination of information. An e-mail will be sent to the corresponding author confirming receipt of the manuscript together with a 'Journal Publishing Agreement' form or a link to the online version of this agreement. Subscribers may reproduce tables of contents or prepare lists of articles including abstracts for internal circulation within their institutions. Permission of the Publisher is required for resale or distribution outside the institution and for all other derivative works, including compilations and translations (please consult http://www.elsevier.com/permissions).

If excerpts from other copyrighted works (e.g. illustrations and tables) are included, the author(s) must obtain written permission from the copyright owners and credit the source(s) in the article. Elsevier has preprinted forms for use by authors in these cases: please see http://www.elsevier.com/permissions. Borrowed material should be acknowledged in the legends in this style: 'Reproduced with the permission of ... (publishers/journal) from (reference)'.

**Funding body agreements and policies**
Elsevier has established agreements and developed policies to allow authors who publish in Elsevier journals to comply with potential manuscript archiving requirements as specified as conditions of their grant awards. To learn more about existing agreements and policies please visit http://www.elsevier.com/fundingbodies.

**Data References**
This journal encourages you to cite underlying or relevant datasets in your manuscript by citing them in your text and including a data reference in your Reference List. Data references should include the following elements: author name(s), dataset title, data repository, version (where available), year, and global persistent identifier. Add [dataset] immediately before the reference so we can properly identify it as a data reference. The [dataset] identifier will not appear in your published article.

**Copyright**
Contributions are accepted on the understanding that they have not been submitted simultaneously to another Journal and have not been published elsewhere. Dual publication or redundant publication is unethical. Redundant publication occurs when two or more papers, without full cross reference, share the same hypothesis, data, discussion points, or conclusions. For more details please refer to the COPE guidelines on http://www.publicationethics.org.

Contributions will become the property of the British Association of Plastic, Reconstructive and Aesthetic Surgeons and the copyright on each paper published must be assigned to the Association by all of the authors (see below).

Upon acceptance of an article, authors will be asked to sign a 'Journal Publishing Agreement' (for more information on this and copyright see http://www.elsevier.com/copyright). Acceptance of the agreement will ensure the widest possible dissemination of information. An e-mail will be sent to the corresponding author confirming receipt of the manuscript together with a 'Journal Publishing Agreement' form or a link to the online version of this agreement. Subscribers may reproduce tables of contents or prepare lists of articles including abstracts for internal circulation within their institutions. Permission of the Publisher is required for resale or distribution outside the institution and for all other derivative works, including compilations and translations (please consult http://www.elsevier.com/permissions).

If excerpts from other copyrighted works (e.g. illustrations and tables) are included, the author(s) must obtain written permission from the copyright owners and credit the source(s) in the article. Elsevier has preprinted forms for use by authors in these cases: please see http://www.elsevier.com/permissions. Borrowed material should be acknowledged in the legends in this style: 'Reproduced with the permission of ... (publishers/journal) from (reference)'.

**Funding body agreements and policies**
Elsevier has established agreements and developed policies to allow authors who publish in Elsevier journals to comply with potential manuscript archiving requirements as specified as conditions of their grant awards. To learn more about existing agreements and policies please visit http://www.elsevier.com/fundingbodies.

Parecer da Comissão de Ética para a Saúde do
Centro Hospitalar Universitário de São João / Faculdade de Medicina da Universidade do Porto

**Título do Projecto**: A eficácia da radioterapia adjuvante associada à excisão cirúrgica do tratamento de queloides

**Nome da Investigadora Principal:** Sara Fátima Nunes Gomes, estudante do MIM da FMUP

**Onde decorre o Estudo**: No Serviço de Cirurgia Plástica e Reconstrutiva e no Serviço de Radioterapia do CHUSJ. Dispõe de autorização do Dr. Álvaro Silva e da Dra. Gabriela Pinto.

**Objectivos do Estudo:**
Observar o resultado radioterapêutico nos queloides após a sua excisão cirúrgica. Determinar se este tratamento teve bons resultados quer ao nível estético quer por diminuição da sua sintomatologia.

**Concepção e Pertinência do estudo:**
Consulta de registos clínicos de Cirurgia Plástica e Reconstrutiva e de Radiologia, dos doentes do CHUSJ que realizaram este tratamento desde 2015, num total de 15 doentes.
Dados a recolher: idade; raça (considerado pertinente); acontecimento que levou à formação do queloide; localização; tratamentos prévios; data da cirurgia; data das sessões de radioterapia; descrição da cicatriz pelo radiologista antes e após as sessões.
Está previsto também realizar o questionário POSAS (The Patient and Observer Scar Assessment Scale), que prevê uma primeira parte preenchida pelo paciente e a segunda pelo observador (médico assistente ou investigador). Esta última componente consiste numa parte mais descritiva da cicatriz, necessitando por isso a participação presencial do paciente ou o envio de uma foto da cicatriz pelo mesmo. Está prevista a realização do questionário por telefone, caso haja dificuldade para se deslocar ao CHUSJ. A informação será dispensada oralmente ao participante.
Estudo realizado no âmbito do Mestrado Integrado em Medicina da FMUP, sob orientação do Prof. Doutor Ricardo José Moreira Horta Oliveira.

**Benefício/risco:**
A deslocação ao CHUSJ só acontecerá nos casos em que houver consulta de seguimento de radioterapia, ou nos casos em que haja esta disponibilização por parte do participante. Caso contrário, será realizada por via telefónica.

**Confidencialidade dos dados:**
Não serão colhidos dados que possam identificar os doentes. As imagens serão usadas para a descrição do conteúdo do artigo a ser redigido, e serão destruídas após a sua conclusão.
Apresentou um pedido de reutilização de registos clínicos para Investigação e Desenvolvimento ao RAI.

**Respeito pela liberdade e autonomia do sujeito de ensaio**: Não aplicável

***Curriculum* da investigadora**: Adequado à investigação.

**Data previsível da conclusão do estudo**: Março de 2020.

**Conclusão:** Proponho um parecer favorável à realização deste projecto de investigação, na sua actual conformidade.

Porto, 6 de Janeiro de 2020

O Relator da CES,

**Unidade de Investigação**

Tomei conhecimento. Nada a opor. À DC.

03 de Fevereiro de 2020

A Coordenadora da Unidade de Investigação

(Prof.ª Doutora Ana Azevedo)

DIRECÇÃO CLÍNICA
4/2/2020
n.º 435/19

SÃO JOÃO

PEDIDO DE AUTORIZAÇÃO

# Realização de Investigação

*Exmo. Senhor Presidente do Conselho de Administração*
*do Centro Hospitalar de São João*

CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO - REUNIÃO DE
Presidente do Conselho de Administração
20.020 6
( Prof. Doutor Fernando Araújo)
Diretora Clínica | Enfermeira Diretora | Vogal Executivo | Vogal Executivo
(Prof.ª Doutora Maria João Saptista) | Enf.ª Filomena Cardoso | (Dr. Luís Porto Gomes) | (Dra. Sofia Leal)

## *Nome do Investigador Principal:*

Sara Fátima Nunes Gomes

## *Título da Investigação:*

A eficácia da radioterapia adjuvante associada à excisão cirúrgica do tratamento de queloides

*Pretendendo realizar no(s) Serviço(s) de:*

Cirurgia Plástica e Reconstrutiva e Radioterapia

*a investigação em epígrafe, solicito a V. Exa., na qualidade de Investigador/Promotor, autorização para a sua efetivação.*

*Para o efeito, anexo toda a documentação referida no dossier da Comissão de Ética do Centro Hospitalar de São João/ Faculdade de Medicina da Universidade do Porto respeitante à investigação, à qual enderecei pedido de apreciação e parecer.*

*Com os melhores cumprimentos.*

*O Investigador/ Promotor*

*Porto,* 09 *de* Dezembro *de* 2019 . Sara Fátima Nunes Gomes

*assinatura*

• Centro Hospitalar São João •
Centro de Epidemiologia Hospitalar
14/1/2020

SÃO JOÃO

U.PORTO
FMUP FACULDADE DE MEDICINA UNIVERSIDADE DO PORTO

# Questionário para submissão de Investigação

*Exmo. Sr. Presidente da Comissão de Ética do Centro Hospitalar de São João/ Faculdade de Medicina da Universidade do Porto,*

*Pretendendo realizar a investigação infracitada, solicito a V. Exa., na qualidade de Investigador, a sua apreciação e a elaboração do respetivo parecer. Para o efeito, anexo toda a documentação requerida.*

## IDENTIFICAÇÃO DO ESTUDO

**Título da investigação:** A eficácia da radioterapia adjuvante associada à excisão cirúrgica no tratamento de queloides

**Nome do investigador:** Sara Fátima Nunes Gomes

**Endereço eletrónico:** sara.n.gomes1994@hotmail.com **Contacto telefónico:** 962971662

**Caracterização da investigação:**

☒ Estudo retrospetivo ☐ Estudo observacional ☐ Estudo prospetivo

☐ Inquérito ☐ Outro. Qual? _____

**Tipo de investigação:**

☐ Com intervenção ☒ Sem intervenção

**Formação do investigador em boas práticas clínicas *(GCP)*:** ☐ Sim ☐ Não

**Promotor** *(se aplicável)*: _____

**Nome do orientador de dissertação/tese** *(se aplicável)*: Ricardo José Moreira Horta Oliveira

**Endereço eletrónico:** ricardojmhorta@gmail.com

**Local/locais onde se realiza a investigação:** Hospital São João

Data prevista para início: 20 / 10 / 19 Data prevista para o término: 30 / 11 / 19

## PROTOCOLO DO ESTUDO

**Síntese dos objetivos:**

Observar o resultado radioterapêutico nos queloides após a sua excisão cirúrgica. Determinar se este tratamento teve bons resultados quer ao nível estético quer por diminuição da sua sintomatologia.

**Fundamentação ética (ganhos em conhecimento/inovação; ponderação benefícios/riscos):**

Relativamente aos potenciais riscos creio que não haverão neste estudo, uma vez que, este é um estudo retrospectivo no qual não existe nenhuma intervenção. Os dados necessários para este artigo serão pedidos aos pacientes através de um questinário (POSAS) e fotos do queloíde antes e após o tratamento.

Este artigo visa determinar a eficácia ou não deste tipo de tratamento nestes doentes, observar a sua evolução ao longo do processo e verificar se, para estes, os benefícios ultrapassaram os riscos.

## CONFIDENCIALIDADE

**De que forma é garantida a anonimização dos dados recolhidos de toda a informação?**

O nome dos pacientes não serão usados para a construção do artigo. As imagens utilizadas serão usadas apenas para descrição teórica do seu conteúdo. As imagens que eventualmente forem colocadas no artigo apenas o serão com o

**O investigador necessita ter acesso a dados do processo clínico?** ☒ Sim ☐ Não

**Está previsto o registo de imagem ou som dos participantes?** ☒ Sim ☐ Não

**Se sim, está prevista a destruição deste registo após o sua utilização?** ☒ Sim ☐ Não

## CONSENTI MENTO

**O estudo implica recrutamento de:**

Doentes: ☐ Sim ☒ Não Voluntários saudáveis: ☐ Sim ☐ Não

Menores de 18 anos: ☒ Sim ☐ Não

Outras pessoas sem capacidade do exercício de autonomia: ☐ Sim ☒ Não

**A investigação prevê a obtenção de Consentimento Informado:** ☒ Sim ☐ Não

**Se não, referir qual o fundamento para a isenção:**

**Existe informação escrita aos participantes:** ☒ Sim ☐ Não

## PROPRIEDADE DOS DADOS

**A investigação e os seus resultados são propriedade intelectual de:**

☐ Investigador ☐ Promotor ☒ Ambos ☐ Serviço onde é realizado

☐ Não aplicável Outro: _____

## BENEFÍCIOS, RISCOS E CONTRAPARTIDAS PARA OS PARTICIPANTES

**Benefícios previsíveis:**

**Riscos/incómodos previsíveis:**

**São dadas contrapartidas aos participantes:**

- ***pela participação*** ☐ Sim ☒ Não ☐ Não aplicável
- ***pelas deslocações*** ☐ Sim ☐ Não ☒ Não aplicável
- ***pelas faltas ao emprego*** ☐ Sim ☐ Não ☒ Não aplicável
- ***por outras perdas e danos*** ☐ Sim ☐ Não ☒ Não aplicável

## CUSTOS / PLANO FINANCEIRO

**Os custos da investigação são suportados por:**

☐ Investigador ☐ Promotor ☐ Serviço onde é realizado

☒ Não aplicável Outro: _____

**Existe protocolo financeiro?** ☐ Sim ☒ Não

## LISTA DE DOCUMENTOS ANEXOS

- [x] Pedido de autorização ao Presidente do Conselho de Administração do Centro Hospitalar de São João *(se aplicável)*
- [ ] Pedido de autorização à Diretora da Faculdade de Medicina da Universidade do Porto *(se aplicável)*
- [x] Protocolo do estudo
- [x] Declaração do Diretor de Serviço onde decorre o estudo
  *(sendo um estudo na área de enfermagem deve anexar também a concordância da chefia de enfermagem)*
- [x] Profissional de ligação
- [ ] Informação dos orientadores
- [x] Informação ao participante
- [x] Modelo de consentimento
- [x] Instrumentos a utilizar *(inquéritos, questionários,escalas, p.ex.)*: Questionário POSAS
- [x] Curriculum Vitae abreviado *(máx. 3 páginas)*
- [ ] Protocolo financeiro
- [ ] Outros:

## COMPROMISSO DE HONRA E DECLARAÇÃO DE INTERESSES

*Declaro por minha honra que as informações prestadas neste questionário são verdadeiras. Mais declaro que, durante o estudo, serão respeitadas as recomendações constantes da Declaração de Helsínquia (1960 e respetivas emendas), e da Organização Mundial da Saúde, Convenção de Oviedo e das "Boas Práticas Clínicas" (GCP/ICH) no que se refere à experimentação que envolve seres humanos. Aceito, também, a recomendação da CES de que o recrutamento para este estudo se fará junto de doentes que não tenham participado em outro estudo, nos últimos três meses. Comprometo-me a entregar à CES o relatório final da investigação, assim que concluído.*

*Porto,* 20 *de* Outubro *de* 2019

*Nome legível:* Sara Fátima Nunes Gomes

Sara Fátima Nunes Gomes
*assinatura*

***Parecer da Comissão de Ética do Centro Hospitalar de São João/ FMUP*** Emitido na reunião plenária da CE de 19 / 12 / 19

Aguardo esclarecimentos.

Prof. Doutor Filipe [illegible]
Presidente da Comissão de Ética

Centro Hospitalar **São João**.

CONSIDERADOS QUE FORAM COMO SATISFATÓRIOS OS ESCLARECIMENTOS PRESTADOS PELO(A) INVESTIGADOR(A), A CES APROVA POR UNANIMIDADE O PARECER DO RELATOR PELO QUE NADA TEM A OPOR À REALIZAÇÃO DESTE PROJETO DE INVESTIGAÇÃO.

06/01/2020

Prof. Doutor [illegible]
Presidente da Comissão de Ética

RESPONSÁVEL PELO ACESSO À INFORMAÇÃO

SÃO JOÃO

# Pedido de Reutilização de Registos Clínicos para Investigação e Desenvolvimento (I&D)

Número do Pedido: 2020022815
*(A preencher pelo Gabinete de Apoio ao RAI)*

*Exmo. Senhor*
*Responsável pelo Acesso à Informação*
*(Artigo 9.º da Lei n.º 26/2016, de 22 de agosto)*
*Dr. Rui de Vasconcellos Guimarães*

SÃO JOÃO

AUTORIZADO
RAI - Responsável pelo Acesso à Informação do Centro Hospitalar de São João
(Art.º 9º, Lei 26/2016, de 22/8)
10/01/20

## 1. Identificação do(s) Investigador(es) *Preenchimento Obrigatório*

### 1.1. Investigador Principal

Nome: Sara Fátima Nunes Gomes
Contacto telefónico: 962971662
Endereço eletrónico: sara.n.gomes1994@hotmail.com

### 1.2. Investigador(es) Associado(s)

**Número Total:** ☐

Nome: _____
Contacto telefónico: _____
Endereço eletrónico: _____ @ _____

Nome: _____
Contacto telefónico: _____
Endereço eletrónico: _____ @ _____

Nome: _____
Contacto telefónico: _____
Endereço eletrónico: _____ @ _____

### 1.3. Afiliação Institucional do Investigador Principal

#### 1.3.1. Grupo Profissional

☐ Médico(a) ☐ Enfermeiro(a) ☐ Docente ☒ Estudante
☐ Outro. Qual? _____

#### 1.3.2. Documento de identificação pessoal ou profissional

☐ Cartão de Cidadão ☐ Bilhete de Identidade ☐ Célula Profissional
☐ Cartão de Docente ☒ Cartão de Estudante ☐ Outro. Qual? _____

Número de Documento: 13856556

## 2. Enquadramento e Identificação do Trabalho de Investigação e Desenvolvimento *Preenchimento Obrigatório*

### 2.1. Enquadramento da investigação

☒ Trabalho académico de investigação e desenvolvimento:
- ☐ Não conferidor de grau
- ☐ Conferidor de grau: ☐ Licenciatura ☒ Mestrado ☐ Doutoramento

☐ Projeto de investigação e desenvolvimento

RAI-IM002-0

**2.2. Entidade(s) que tutela(m) a investigação**

☒ *Centro Hospitalar de São João*
*Serviço:* Cirurgia Plástica e Reconstrutiva

☒ Universidade do Porto
*Faculdade / Instituto:* Faculdade de Medicina

☐ Outra Instituição. *Qual?* _____

**Há alguma parceria entre instituições?**

☐ Não ☐ Sim. Qual(is)? _____

**2.3. Orientador** *Se Aplicável*

Contacto telefónico 917146306

Endereço eletrónico ricardojmhorta@gmail.com

**2.4. Título provisório**

A eficácia da radioterapia ajuvante associada à excisão cirúrgica no tratamento de queloides.

The efficacy of combined adjuvant radiotherapy with surgical excision in the treatment of keloids

*Deverá posteriormente indicar o título definitivo para emissão do Certificado de Reutilização pelo RAI – DAta REuse Certificate for Research – DARE através dos contactos disponíveis no fim deste formulário.*

**2.5. Acesso requerido**

☐ Ficheiro

*Descrição do património informacional a que pretende ter acesso, identificando a informação a obter, i.e. nome, morada, diagnóstico, idade, códigos dos distritos, entre outros.*

☐ Consulta de processos clínicos em ambiente papel:

☐ Bloco ☒ Consulta Externa ☐ Hospital de Dia ☒ Internamento ☐ MCDT ☐ Urgência

*Deverá anexar ficheiro(s) contendo a identificação do pretendido, i.e. números de processos, episódios, números de utente, entre outros.*

Anexar ficheiro no ato de envio

☐ Consulta de registos clínicos eletrónicos

*Especificar os Sistemas de Informação:*

SClínico.

Data previsível de fim de utilização das credenciais de acesso 2019-12-30

☐ Outro Acesso. Qual?

**2.3. Pareceres e Autorizações**

☐ Autorização da Hierarquia
☐ Protocolo Científico Aprovado [1]
☒ Parecer da Comissão de Ética para a Saúde (CES) [1]
☐ Parecer do Centro de Epidemiologia Hospitalar [1]

*Deverá anexar ficheiro(s) contendo cópia dos documentos referentes às opções selecionadas.*

Anexar ficheiro no ato de envio

[1] *Obrigatório quando aplicável.*

## 3. Observações *Preenchimento Facultativo*

## 4. Aceitação dos Termos e Condições da Reutilização

Cumulativamente com as obrigações decorrentes da lei já citada *(n.º 2 e 3 do artigo 21 e o n.º 1 e 2 do artigo 12, ambos da Lei n.º 26/2016, de 22 de agosto)* ao submeter o presente pedido concordo e fico ainda vinculado aos seguintes termos e condições:

- Comprometo-me a manter confidencial toda a informação à qual vou ter acesso;
- Não vou elaborar registos, susceptíveis de identificar ou tornar identificável a identidade das pessoas a quem os mesmos dizem respeito;
- Não vou elaborar, nem ficar na posse, de cópias de bases de dados utilizadas na recolha de informação;
- Comprometo-me a obter junto da Comissão Nacional de Proteção de Dados (CNPD) as necessárias autorizações, para eventuais bases de dados que venha a conceber e utilizar no âmbito da presente investigação;
- Comprometo-me a devolver ao Centro Hospitalar de São João, na pessoa do seu Diretor Clínico, as bases de dados e o resultado da investigação;
- Comprometo-me a ocultar os elementos de identificação da(s) pessoa(s) a quem os registos digam respeito, em futuras e eventuais publicações de resultados;
- Comprometo-me a consultar os processos clínicos nas instalações que me forem indicadas para o efeito;
- Comprometo-me a obter os necessários pareceres, quer da Comissão de Ética do Hospital, quer do Centro de Epidemiologia Hospitalar, sempre que necessário;
- Comprometo-me a citar as fontes sempre que publicitar o trabalho de investigação independentemente de requerer a Certidão de Reutilização (DAta REuse Certificate for Research – DARE);
- Tomei conhecimento, que a violação de qualquer dos compromissos aqui assumidos, resultará no apuramento de responsabilidades disciplinares, civis e penais e ainda, à impossibilidade futura de aceder a informação de saúde para fins de investigação.

## 5. Decisão do investigador sobre requerer a DAta REuse Certificate for Research – DARE *Preenchimento Obrigatório*

☒ Pretendo desde já requerer a Certidão de Reutilização (DARE) cujo sentido, valor e significado consultei em *http://portal-chsj.min-saude.pt/pages/710.*

☐ Não pretendo requerer a Certidão de Reutilização (DARE) cujo sentido, valor e significado consultei em *http://portal-chsj.min-saude.pt/pages/710.*

## 6. Assinatura

*Nota 1: Se o presente pedido for submetido eletronicamente ou faz assinatura digital qualificada; ou posteriormente vem ao Centro Hospitalar de São João exibir o seu documento de identificação pessoal; ou no âmbito do seu espaço de liberdade e como manifestação expressa do seu consentimento envia cópia do referido documento, neste caso, concluído o processo ser-lhe-á devolvida ou eliminada a cópia do documento de identificação pessoal, conforme as indicações que dê.*
*Nota 2: Se o presente pedido for entregue presencialmente, assina e exibe o documento de identificação a quem recebe o pedido.*

Data 2019 - 10 - 20

Sara Raimundo Nunes Gomes

***Investigador Principal***

**Em caso de dúvida no preenchimento contacte através dos endereços eletrónicos**
rai.reutilizacao.id@chsj.min-saude.pt **ou** ruiguimaraes@chsj.min-saude.pt
**ou pelos números de telemóvel** 962 204 194 **ou** 918 880 299

SUBMETER